

Definitions - Highway Classes

"RTAC route" means a highway designated as an RTAC route in Schedule B; (*↳ parcours ARTC*)

"Class A highway" means any highway under jurisdiction of The City of Winnipeg and any highway that is designated as such

(a) by order of the Lieutenant-Governor in Council, in the case of a provincial trunk highway, a provincial road, or a highway in unorganized territory, or

(b) by by-law of the council of the municipality that is the traffic authority in respect thereof; (« route de catégorie A »)

"Class A1 highway" means a provincial trunk highway, unless otherwise classified by order of the Lieutenant - Governor in Council, and any highway that is designated as such

(a) by order of the Lieutenant-Governor in Council, in the case of a provincial road, or a highway in unorganized territory, or

(b) by by-law of the council of The City of Winnipeg, or the municipality that is the traffic authority in respect thereof; (« route de catégorie A1 »)

"Class B highway" means any highway in a municipality other than The City of Winnipeg, that is not a provincial trunk highway or a provincial road, and any highway in unorganized territory and any highway that is designated as such

(a) by order of the Lieutenant-Governor in Council, in the case of a provincial trunk highway or a provincial road, or

(b) by by-law of the council of a municipality that is the traffic authority in respect thereof to repeal a by-law made before the 21st day of November 1966 that then classified its highways as class B which, subject to subsection (11) are now deemed to be class C; (« route de catégorie B »)

"Class B1 highway" means a provincial road, unless otherwise classified by the Lieutenant-Governor in Council, and any highway that is designated as such

(a) by order of the Lieutenant-Governor in Council, in the case of a provincial trunk highway, or a highway in unorganized territory, or

(b) by by-law of the council of The City of Winnipeg, or the municipality that is the traffic authority in respect thereof; (« route de catégorie B1 »)

"Class C highway" means subject to subsection (11), any highway in a municipality that is classified as a class B highway by a by-law before the 21st day of November, 1966 and any highway that is designated as such

(a) by order of the Lieutenant-Governor in Council, in the case of a provincial trunk highway, a provincial road, or a highway in unorganized territory, or

(b) by by-law of the council of a municipality that is the traffic authority in respect thereof, except for The City of Winnipeg; (« route de catégorie C »)

"provincial road" means a highway that is a provincial road within the meaning of *The Highways and Transportation Act*; (« route provinciale secondaire »)

"provincial trunk highway" means a highway that is a provincial trunk highway within the meaning of *The Highways and Transportation Act*; (« route provinciale à grande circulation »)

"Seasonal RTAC Route" Class A1 and B1 Highways Designated as RTAC Routes with Seasonal Restrictions for the period commencing on December 1 in a year and ending on the last day of February in the following year:

"Seasonal Class A1" Class B1 Highways Designated as Class A1 Routes Highways for the period commencing on December 1 in a year and ending on the last day of February in the following year.

Définitions - Catégories de routes

« **Parcours ARTC** » Route désignée comme étant un parcours ARTC à l'annexe B. ("RTAC route")

« **Route de catégorie A** » Route qui relève de la Ville de Winnipeg et toute route classée comme telle :

a) par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, dans le cas d'une route provinciale à grande circulation, d'une route provinciale secondaire ou d'une route située en territoire non organisé;

b) par arrêté du conseil de la municipalité qui est l'autorité chargée de la circulation à son égard. ("class A highway")

« **Route de catégorie A1** » Route provinciale à grande circulation, sauf classification contraire établie par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, et toute route classée comme telle :

a) par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, dans le cas d'une route provinciale secondaire ou d'une route située en territoire non organisé;

b) par arrêté du conseil de la Ville de Winnipeg ou de la municipalité qui est l'autorité chargée de la circulation à son égard. ("class A1 highway")

« **Route de catégorie B** » Route située dans une municipalité autre que la Ville de Winnipeg et qui n'est pas une route provinciale à grande circulation ou une route provinciale secondaire, et toute route située en territoire non organisé ainsi que toute route classée comme telle :

a) par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, dans le cas d'une route provinciale à grande circulation ou d'une route provinciale secondaire;

b) par arrêté du conseil de la municipalité qui est l'autorité chargée de la circulation à son égard en vue de l'abrogation d'un arrêté pris avant le 21 novembre 1966 et qui classait alors les routes de la municipalité dans la catégorie B, ces routes étant actuellement réputées être des routes de catégorie C, sous réserve du paragraphe (11). ("class B highway")

« **Route de catégorie B1** » Route provinciale secondaire, sauf classification contraire établie par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, et toute route classée comme telle :

a) par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, dans le cas d'une route provinciale à grande circulation ou d'une route située en territoire non organisé;

b) par arrêté du conseil de la Ville de Winnipeg ou de la municipalité qui est l'autorité chargée de la circulation à son égard. ("class B1 highway")

« **Route de catégorie C** » Sous réserve du paragraphe (11), toute route située dans une municipalité et qui est classée route de catégorie B par arrêté pris avant le 21 novembre 1966 et toute route classé comme telle :

a) par décret du lieutenant-gouverneur en conseil, dans le cas d'une route provinciale à grande circulation, d'une route provinciale secondaire ou d'une route située dans un territoire non organisé;

b) par arrêté du conseil d'une municipalité qui est l'autorité chargée de la circulation à son égard, sauf en ce qui concerne la Ville de Winnipeg. ("class C highway")

« **Route provinciale à grande circulation** » Route qui est une route provinciale à grande circulation au sens de la *Loi sur la voirie et le transport*. ("provincial trunk highway")

« **Route provinciale secondaire** » Route qui est une route provinciale secondaire au sens de la *Loi sur la voirie et le transport*. ("provincial road")

« **Parcours ARTC saisonnier** » Routes de catégories A1 et B1 classées comme parcours ARTC et visées par des restrictions saisonnières au cours de la période commençant le 1er décembre d'une année et se terminant le dernier jour de février de l'année suivante.

« **Route saisonnière de catégorie A1** » Route de catégorie B1 classée comme route de catégorie A1 au cours de la période commençant le 1er décembre d'une année et se terminant le dernier jour de février de l'année suivante.